

# 1527. Brescar el rusc

cast. *castrar*  
fr. *châtrer; démieller*  
it. *smielare*

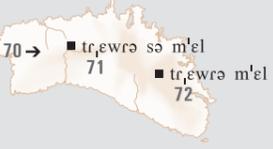
Q 1684

## SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- vegeu **INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA**
- sense resposta

## INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 5 ■ (?)
- 7 ■ Mot en relació: [lu brask'a'afə]
- 12 ■ "Trec unes quantes bresques"
- 15 ■ Context: [tr'ewrə lz b'uks]; resposta de dos inf.
- 18 ■ Mot en relació: [suβ'ɛrə] 'que sobra'
- 20 ■ Context: [n,a brask'a]; mot en relació: [braskəð'o] 'ferro per a brescar'
- 23 ■ Mot en relació: [braskəð'ora] 'cina per a treure la mel'
- 27 ■ Resposta de dos inf.
- 28 ■ Context: [nətəz,a lz β'uks]
- Context: [əskur,a lz β'uks]
- 36 ■ Mot en relació: [sək'a] ' cercar'
- 39 ■ Context: [tr'ewrə lə m'el dəl r'usk]
- 42 ■ Context: [ən,a βrask'a]
- 44 ■ Es pot fer a mà, amb un [g,ərðəβ'uk] 'ganivet corbat que permet treure la mel dels [buks] rodons espallant la bresca', o bé a màquina, amb un [əstrəkt'o]; "si l'abellaire veu que la primavera és florida, [fod n'et], treu tota la mel, ja se'n farà més; si l'any és sec, no la treu; si a l'hivern veu que s'acaba la mel, cal [p'e]s] les abelles amb un plat de mel que posen a dintre l'arna"; quan ho fan amb [əstrəkt'o], treuen les bresques, les posen en un [buçəð'e], de quatre en quatre i amb una maneta es fa volar i la mel surt projectada, centrifugada, contra les parets del bugader
- 45 ■ Context: [əskur'a wn r'usk], quan la mel es treu d'un rusc
- Quan la mel es treu de la [k'a]s]
- 56 ■ MORF
- 58 ■ Enq. compl. de 2000
- 63 ■ Mot en relació: [ər'enkə] Pl 3
- 70 ■ Mot en relació: [brask'e] 'ferro per a estirar [sə br'əskə]'
- 75 ■ Mot en relació: [l ətr'akən] 'l'acosten'
- 82 ■ (?)
- 87 ■ Context: [sak'a la m'el de l'arn'ero]
- 94 ■ Context: [sak'a s pan'als]
- 117 ■ Context: [kr'est,a l'arna]
- 127 ■ Mot en relació: [pərp'ara] 'prepara'
- 132 ■ Context: [ta'la lo β'as]
- 135 ■ Context: [an,a krest'a]
- 137 ■ Context: [ta'la loz β'azos]
- 139 ■ Mot en relació: [estont'i] 'atordir' les abelles
- 142 ■ Context: [ta'la elz β'azos]
- 145 ■ Quan només se'n treu la meitat
- Quan es treu tot
- 147 ■ Mot en relació: [ta'lað'o] 'instrument per a brescar'
- 150 ■ Context: [ta'la l b'azə]
- 152 ■ Mots en relació: [kot'i]ka], per a [ta'la]; [s akakw'əðros] 'pinça per a treure els [kw'əðros]'; vg. il. 2063 i 2064, VI
- 162 ■ Context: [ta'lar la kolm'ena]; mot en relació: [el kolmen'ero]
- 163 ■ [?]
- 177 ■ Context: [ta'la'f kolm'enes]; mots en relació: [pal'eta] i [ta'la'ora], eines per a [ta'la']; [askarot'er] 'recipent on posen l'eixam mentre "tallen" les [kolm'enes]'; vg. il. 2066 i 2067, VI
- 178 ■ Context: [ta'lar'les]
- 182 ■ Context: [ta'la'f la korm'ena]
- 184 ■ Context: [ta'lar la kolm'ena]
- 186 ■ Context: [sak'a l pan'al]



0 50 km  
Escala 1: 1.500.000